

中国文联出版社



One World

Chinese Paintings of the UN Family by Chinese Artists

同一个世界

عالم واحد

Un Meme Monde

Один мир

Un Mismo Mundo



J222.7/151=2

2007



图书在版编目 (CIP) 数据

同一个世界：中国画家彩绘联合国大家庭艺术画册 /  
冯远主编；中国国务院新闻办公室，中国文学艺术界联  
合会编. —北京：中国文联出版社，2007.7  
ISBN 978-7-5059-5616-2

I. 同… II. ①冯…②中…③中… III. 中国画—作  
品集—中国—现代 IV. J222.7

中国版本图书馆CIP数据核字 (2007) 第098353号

|      |                            |
|------|----------------------------|
| 书 名  | 同一个世界——中国画家彩绘联合国大家庭艺术画册    |
| 编 者  | 中国国务院新闻办公室 中国文学艺术界联合会      |
| 主 编  | 冯 远                        |
| 出 版  | 中国文联出版社                    |
| 发 行  | 中国文联出版社 发行部 (010-65389152) |
| 地 址  | 北京农展馆南里10号 (100026)        |
| 经 销  | 全国新华书店                     |
| 责任编辑 | 李满意 李培隽 马可强 扈晓霞            |
| 版面设计 | 李华佳 赵 洁                    |
| 摄 影  | 连 旭                        |
| 责任印制 | 焉松杰 程 成                    |
| 印 刷  | 北京雅昌彩色印刷有限公司               |
| 开 本  | 787×1092 1/8               |
| 印 张  | 32                         |
| 版 次  | 2007年7月第1版第1次印刷            |
| 书 号  | ISBN 978-7-5059-5616-2     |
| 定 价  | 380.00元                    |

您若想详细了解我社的出版物  
请登陆我们出版社的网站 <http://www.cflacp.com>

同一个世界——中国画家彩绘联合国大家庭

One World – Chinese Paintings of the UN Family by Chinese Artists

画册编辑委员会

Editorial Board of the Album

主 任：蔡 武 胡振民

Directors: Cai Wu, Hu Zhenmin

副 主 任：李 冰 覃志刚 冯 远 刘大为

Vice directors: Li Bing, Qin Zhigang, Feng Yuan, Liu Dawei

委 员：郭长建 罗 杨 夏 潮 黄爱萍 李荣海

Board members: Guo Changjian, Luo Yang, Xia Chao, Huang Aiping, Li Ronghai,

马书林 赵顺国 李培隽 董占顺 马可强

Ma Shulin, Zhao Shunguo, Li Peijun, Dong Zhanshun, Ma Keqiang

主 编：冯 远

Chief Editor: Feng Yuan

责任编辑：李满意 李培隽 马可强 扈晓霞

Executive Editor: Li Manyi, Li Peijun, Ma Keqiang, Hu Xiaoxia

One World  
Chinese Paintings of the UN Family by Chinese Artists  
عالم واحد  
Un Môme Monde  
Qian xing  
Un Mismo Mundo

谨以此献给联合国大家庭，献给世界各国人民  
谨向这一艺术活动所有的支持者表示谢忱

We present this album as a gift to the United Nations and to peoples of the world  
And express our gratitude to all those who have helped with this grand art event

世界，是我们朝夕相处的共同家庭  
地球，是我们赖以栖居的共同家园  
文明，是先祖和我们创造积累的共同家产

和平，是我们不同民族的共同福祉  
和谐，是我们不同信仰的共同心声  
和美，是我们不同肤色的共同愿望

文化，体现着我们不同的价值理念  
文化，展示着我们不同的生活方式  
文化，显示着我们共同凝聚的精神财富

艺术，是我们灵魂的歌  
艺术，是我们智慧才华的劳动结晶  
艺术，是连接我与你心灵的桥梁

交流，表达了我们多样性的尊重  
交流，表达了我们彼此间相互学习补充的善意  
交流，表达了你我的民族自信心和共谋发展的理想

不一样的艺术理念  
不一样的色彩语言  
不一样的视觉图式

呈现着同一个世界  
呈现着同一个主题  
呈现着同一个梦想

中国的艺术家  
中国画的独特形式和艺术语言  
中国画家的文化视角、审美取向和人文关怀  
——勾画192个国家多彩的图形  
连缀成联合国大家庭  
瑰丽无比的画卷

中国国务院新闻办公室  
中国文学艺术界联合会

The world is a family  
The earth is its home  
Civilization is the wealth created past and present

Peace is the well being of all peoples  
Harmony is the common aspiration of peoples of different faiths  
Amity is the wish shared by all people of all colors

Culture embodies the values of a people  
Culture reveals the way of life of a people  
Culture is the spiritual property of humankind

Art is the song of the soul  
Art is the fruit of human talent and work  
Art brings hearts together

Exchange expresses respect for diversity  
Exchange expresses willingness to learn from other peoples to achieve self-improvement  
Exchange expresses people's self-belief and desire for common development

Different art concepts  
Different languages of color  
Different visual formats

Depict one world  
Depict one theme  
Depict one dream

Chinese artists  
Through the unique expression of Chinese painting  
A specific cultural perspective, aesthetic notion and humanitarian concern  
Render the splendid scenario of the 192 nations  
Conveyed in the group portrayal of the United Nations

State Council Information Office of the People's Republic of China  
China Federation of Literary and Art Circles

图 录 Contents

A

|     |              |                                         |
|-----|--------------|-----------------------------------------|
| 001 | 阿富汗伊斯兰共和国    | Islamic Republic of Afghanistan         |
| 002 | 阿尔巴尼亚共和国     | Republic of Albania                     |
| 003 | 阿尔及利亚民主人民共和国 | Democratic People's Republic of Algeria |
| 004 | 安道尔公国        | Principality of Andorra                 |
| 005 | 安哥拉共和国       | Republic of Angola                      |
| 006 | 安提瓜和巴布达      | Antigua and Barbuda                     |
| 007 | 阿根廷共和国       | Republic of Argentina                   |
| 008 | 亚美尼亚共和国      | Republic of Armenia                     |
| 009 | 澳大利亚联邦       | Commonwealth of Australia               |
| 010 | 奥地利共和国       | Republic of Austria                     |
| 011 | 阿塞拜疆共和国      | Republic of Azerbaijan                  |

B

|     |            |                                 |
|-----|------------|---------------------------------|
| 012 | 巴哈马国       | The Commonwealth of the Bahamas |
| 013 | 巴林王国       | Kingdom of Bahrain              |
| 014 | 孟加拉人民共和国   | People's Republic of Bangladesh |
| 015 | 巴巴多斯       | Barbados                        |
| 016 | 白俄罗斯共和国    | Republic of Belarus             |
| 017 | 比利时王国      | Kingdom of Belgium              |
| 018 | 伯利兹        | Belize                          |
| 019 | 贝宁共和国      | Republic of Benin               |
| 020 | 不丹王国       | Kingdom of Bhutan               |
| 021 | 玻利维亚共和国    | Republic of Bolivia             |
| 022 | 波斯尼亚和黑塞哥维那 | Bosnia and Herzegovina          |
| 023 | 博茨瓦纳共和国    | Republic of Botswana            |
| 024 | 巴西联邦共和国    | Federative Republic of Brazil   |
| 025 | 文莱达鲁萨兰国    | Brunei Darussalam               |
| 026 | 保加利亚共和国    | Republic of Bulgaria            |
| 027 | 布基纳法索      | Burkina Faso                    |
| 028 | 布隆迪共和国     | Republic of Burundi             |

## C

|     |          |                            |
|-----|----------|----------------------------|
| 029 | 柬埔寨王国    | Kingdom of Cambodia        |
| 030 | 喀麦隆共和国   | Republic of Cameroon       |
| 031 | 加拿大      | Canada                     |
| 032 | 佛得角共和国   | Republic of Cape Verde     |
| 033 | 中非共和国    | Republic of Central Africa |
| 034 | 乍得共和国    | Republic of Chade          |
| 035 | 智利共和国    | Republic of Chile          |
| 036 | 中华人民共和国  | People's Republic of China |
| 037 | 哥伦比亚共和国  | Republic of Columbia       |
| 038 | 科摩罗联盟    | Union of Comoros           |
| 039 | 刚果共和国    | Republic of the Congo      |
| 040 | 哥斯达黎加共和国 | Republic of Costa Rica     |
| 041 | 科特迪瓦共和国  | Republic of Cote d'Ivoire  |
| 042 | 克罗地亚共和国  | Republic of Croatia        |
| 043 | 古巴共和国    | Republic of Cuba           |
| 044 | 塞浦路斯共和国  | Republic of Cyprus         |
| 045 | 捷克共和国    | Czech Republic             |

## D

|     |             |                                       |
|-----|-------------|---------------------------------------|
| 046 | 朝鲜民主主义人民共和国 | Democratic People's Republic of Korea |
| 047 | 刚果民主共和国     | Democratic Republic of the Congo      |
| 048 | 丹麦王国        | Kingdom of Denmark                    |
| 049 | 吉布提共和国      | Republic of Djibouti                  |
| 050 | 多米尼克国       | Commonwealth of Dominica              |
| 051 | 多米尼加共和国     | Dominican Republic                    |

## E

|     |          |                               |
|-----|----------|-------------------------------|
| 052 | 厄瓜多尔共和国  | Republic of Ecuador           |
| 053 | 阿拉伯埃及共和国 | Arab Republic of Egypt        |
| 054 | 萨尔瓦多共和国  | Republic of El Salvador       |
| 055 | 赤道几内亚共和国 | Republic of Equatorial Guinea |

|     |              |                                         |
|-----|--------------|-----------------------------------------|
| 056 | 厄立特里亚国       | State of Eritrea                        |
| 057 | 爱沙尼亚共和国      | Republic of Estonia                     |
| 058 | 埃塞俄比亚联邦民主共和国 | Federal Democratic Republic of Ethiopia |

F

|     |         |                              |
|-----|---------|------------------------------|
| 059 | 斐济群岛共和国 | Republic of the Fiji Islands |
| 060 | 芬兰共和国   | Republic of Finland          |
| 061 | 法兰西共和国  | Republic of France           |

G

|     |          |                                |
|-----|----------|--------------------------------|
| 062 | 加蓬共和国    | Gabonese Republic              |
| 063 | 冈比亚共和国   | Republic of the Gambia         |
| 064 | 格鲁吉亚     | Georgia                        |
| 065 | 德意志联邦共和国 | Federal Republic of Germany    |
| 066 | 加纳共和国    | Republic of Ghana              |
| 067 | 希腊共和国    | Hellenic Republic              |
| 068 | 格林纳达     | Grenada                        |
| 069 | 危地马拉共和国  | Republic of Guatemala          |
| 070 | 几内亚共和国   | Republic of Guinea             |
| 071 | 几内亚比绍共和国 | Republic of Guinea-Bissau      |
| 072 | 圭亚那合作共和国 | Cooperative Republic of Guyana |

H

|     |         |                      |
|-----|---------|----------------------|
| 073 | 海地共和国   | Repulic of Haiti     |
| 074 | 洪都拉斯共和国 | Republic of Honduras |
| 075 | 匈牙利共和国  | Republic of Hungary  |

I

|     |          |                          |
|-----|----------|--------------------------|
| 076 | 冰岛共和国    | Republic of Iceland      |
| 077 | 印度共和国    | Republic of India        |
| 078 | 印度尼西亚共和国 | Republic of Indonesia    |
| 079 | 伊朗伊斯兰共和国 | Islamic Republic of Iran |
| 080 | 伊拉克共和国   | Republic of Iraq         |
| 081 | 爱尔兰      | Ireland                  |

|     |        |                   |
|-----|--------|-------------------|
| 082 | 以色列国   | State of Israel   |
| 083 | 意大利共和国 | Republic of Italy |

|     |         |                             |
|-----|---------|-----------------------------|
| 084 | 牙买加     | Jamaica                     |
| 085 | 日本国     | Japan                       |
| 086 | 约旦哈希姆王国 | Hashemite Kingdom of Jordan |

|     |          |                        |
|-----|----------|------------------------|
| 087 | 哈萨克斯坦共和国 | Republic of Kazakhstan |
| 088 | 肯尼亚共和国   | Republic of Kenya      |
| 089 | 基里巴斯共和国  | Republic of Kiribati   |
| 090 | 科威特国     | State of Kuwait        |
| 091 | 吉尔吉斯共和国  | Kyrgyz Republic        |

|     |                  |                                                 |
|-----|------------------|-------------------------------------------------|
| 092 | 老挝人民民主共和国        | Lao People's Democratic Republic                |
| 093 | 拉脱维亚共和国          | Republic of Latvia                              |
| 094 | 黎巴嫩共和国           | Republic of Lebanon                             |
| 095 | 莱索托王国            | Kingdom of Lesotho                              |
| 096 | 利比里亚共和国          | Republic of Liberia                             |
| 097 | 大阿拉伯利比亚人民社会主义民众国 | Great Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya |
| 098 | 列支敦士登公国          | Principality of Liechtenstein                   |
| 099 | 立陶宛共和国           | Republic of Lithuania                           |
| 100 | 卢森堡大公国           | Grand Duchy of Luxembourg                       |

|     |          |                                  |
|-----|----------|----------------------------------|
| 101 | 马达加斯加共和国 | Republic of Madagascar           |
| 102 | 马拉维共和国   | Republic of Malawi               |
| 103 | 马来西亚     | Malaysia                         |
| 104 | 马尔代夫共和国  | Republic of Maldives             |
| 105 | 马里共和国    | Republic of Mali                 |
| 106 | 马耳他共和国   | Republic of Malta                |
| 107 | 马绍尔群岛共和国 | Republic of the Marshall Islands |

|     |             |                                |
|-----|-------------|--------------------------------|
| 108 | 毛里塔尼亚伊斯兰共和国 | Islamic Republic of Mauritania |
| 109 | 毛里求斯共和国     | Republic of Mauritius          |
| 110 | 墨西哥合众国      | United Mexican States          |
| 111 | 密克罗尼西亚联邦    | Federated States of Micronesia |
| 112 | 摩纳哥公国       | Principality of Monaco         |
| 113 | 蒙古国         | Mongolia                       |
| 114 | 黑山共和国       | Republic of Montenegro         |
| 115 | 摩洛哥王国       | Kingdom of Morocco             |
| 116 | 莫桑比克共和国     | Republic of Mozambique         |
| 117 | 缅甸联邦        | Union of Myanmar               |

---

|     |           |                             |
|-----|-----------|-----------------------------|
| 118 | 纳米比亚共和国   | Republic of Namibia         |
| 119 | 瑙鲁共和国     | Republic of Nauru           |
| 120 | 尼泊尔       | Kingdom of Nepal            |
| 121 | 荷兰王国      | Kingdom of the Netherlands  |
| 122 | 新西兰       | New Zealand                 |
| 123 | 尼加拉瓜共和国   | Republic of Nicaragua       |
| 124 | 尼日尔共和国    | Republic of Niger           |
| 125 | 尼日利亚联邦共和国 | Federal Republic of Nigeria |
| 126 | 挪威王国      | Kingdom of Norway           |

---

|     |       |                   |
|-----|-------|-------------------|
| 127 | 阿曼苏丹国 | Sultanate of Oman |
|-----|-------|-------------------|

---

|     |            |                                       |
|-----|------------|---------------------------------------|
| 128 | 巴基斯坦伊斯兰共和国 | Islamic Republic of Pakistan          |
| 129 | 帕劳共和国      | Republic of Palau                     |
| 130 | 巴拿马共和国     | Republic of Panama                    |
| 131 | 巴布亚新几内亚独立国 | Independent State of Papua New Guinea |
| 132 | 巴拉圭共和国     | Republic of Paraguay                  |
| 133 | 秘鲁共和国      | Republic of Peru                      |
| 134 | 菲律宾共和国     | Republic of the Philippines           |

|     |        |                      |
|-----|--------|----------------------|
| 135 | 波兰共和国  | Republic of Poland   |
| 136 | 葡萄牙共和国 | Republic of Portugal |



|     |      |                |
|-----|------|----------------|
| 137 | 卡塔尔国 | State of Qatar |
|-----|------|----------------|



|     |         |                     |
|-----|---------|---------------------|
| 138 | 大韩民国    | Republic of Korea   |
| 139 | 摩尔多瓦共和国 | Republic of Moldova |
| 140 | 罗马尼亚    | Romania             |
| 141 | 俄罗斯联邦   | Russian Federation  |
| 142 | 卢旺达共和国  | Republic of Rwanda  |



|     |               |                                              |
|-----|---------------|----------------------------------------------|
| 143 | 圣基茨和尼维斯       | Federation of Saint Kitts and Nevis          |
| 144 | 圣卢西亚          | Saint Lucia                                  |
| 145 | 圣文森特和格林纳丁斯    | Saint Vincent and the Grenadines             |
| 146 | 萨摩亚独立国        | Independent State of Samoa                   |
| 147 | 圣马力诺共和国       | Republic of San Marino                       |
| 148 | 圣多美和普林西比民主共和国 | Democratic Republic of Sao Tome and Principe |
| 149 | 沙特阿拉伯王国       | Kingdom of Saudi Arabia                      |
| 150 | 塞内加尔共和国       | Republic of Senegal                          |
| 151 | 塞尔维亚共和国       | Republic of Serbia                           |
| 152 | 塞舌尔共和国        | Republic of Seychelles                       |
| 153 | 塞拉利昂共和国       | Republic of Sierra Leone                     |
| 154 | 新加坡共和国        | Republic of Singapore                        |
| 155 | 斯洛伐克共和国       | Slovak Republic                              |
| 156 | 斯洛文尼亚共和国      | Republic of Slovenia                         |
| 157 | 所罗门群岛         | Solomon Islands                              |
| 158 | 索马里联邦共和国      | Federal Republic of Somalia                  |
| 159 | 南非共和国         | Republic of South Africa                     |
| 160 | 西班牙王国         | Kingdom of Spain                             |
| 161 | 斯里兰卡民主社会主义共和国 | Democratic Socialist Republic of Sri Lanka   |

|     |           |                       |
|-----|-----------|-----------------------|
| 162 | 苏丹共和国     | Republic of the Sudan |
| 163 | 苏里南共和国    | Republic of Suriname  |
| 164 | 斯威士兰王国    | Kingdom of Swaziland  |
| 165 | 瑞典王国      | Kingdom of Sweden     |
| 166 | 瑞士联邦      | Swiss Confederation   |
| 167 | 阿拉伯叙利亚共和国 | Syrian Arab Republica |

T

|     |             |                                     |
|-----|-------------|-------------------------------------|
| 168 | 塔吉克斯坦共和国    | Republic of Tajikistan              |
| 169 | 泰国          | Kingdom of Thailand                 |
| 170 | 马其顿共和国      | Republic of Macedonia               |
| 171 | 东帝汶民主共和国    | Democratic Republic of Timor-Lestea |
| 172 | 多哥共和国       | Republic of Togo                    |
| 173 | 汤加王国        | Kingdom of Tonga                    |
| 174 | 特立尼达和多巴哥共和国 | Republic of Trinidad and Tobago     |
| 175 | 突尼斯共和国      | Republic of Tunisia                 |
| 176 | 土耳其共和国      | Republic of Turkey                  |
| 177 | 土库曼斯坦       | Turkmenistan                        |
| 178 | 图瓦卢         | Tuvalu                              |

L

|     |               |                                                      |
|-----|---------------|------------------------------------------------------|
| 179 | 乌干达共和国        | Republic of Uganda                                   |
| 180 | 乌克兰           | Ukraine                                              |
| 181 | 阿拉伯联合酋长国      | United Arab Emirates                                 |
| 182 | 大不列颠及北爱尔兰联合王国 | United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland |
| 183 | 坦桑尼亚联合共和国     | United Republic of Tanzania                          |
| 184 | 美利坚合众国        | United States of America                             |
| 185 | 乌拉圭东岸共和国      | Oriental Republic of Uruguay                         |
| 186 | 乌兹别克斯坦共和国     | Republic of Uzbekistan                               |

L

|     |             |                                  |
|-----|-------------|----------------------------------|
| 187 | 瓦努阿图共和国     | Republic of Vanuatu              |
| 188 | 委内瑞拉玻利瓦尔共和国 | Bolivarian Republic of Venezuela |

189 越南社会主义共和国 Socialist Republic of Viet Nam



190 也门共和国 Republic of Yemen



191 赞比亚共和国 Republic of Zambia

192 津巴布韦共和国 Republic of Zimbabwe



193 联合国总部大楼 UN Headquarters in New York

194 联合国日内瓦办事处 UN Office in Geneva

195 联合国维也纳办事处 UN Office in Vienna

196 联合国内罗毕办事处 UN Office in Nairobi

197 联合国国际法院 International Court of Justice

198 联合国教科文组织 UNESCO Office in Paris

199 联合国世界旅游组织 UNWTO Office in Madrid

200 联合国大学 UN University in Tokyo



阿富汗伊斯兰共和国  
Islamic Republic of Afghanistan



巴米扬山谷与叼羊比赛  
Bamiyan Valley & Buzkashi Game  
90cm × 90cm 重彩纸本 strong colouring on paper